



---

## Part 2

# LAWS AND REGULATIONS

---

15 February 2023 / Volume 155

### **Summary**

Table of Contents  
Draft Regulations

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2023

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

### Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

### Rates\*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$572
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$784
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$784

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$12.24 per copy.

3. Publication of a document in Partie 1:  
\$1.97 per agate line.

4. Publication of a document in Part 2:  
\$1.31 per agate line.

A minimum rate of \$286 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

### General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email ([gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

#### **Gazette officielle du Québec**

Email: [gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)  
425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1

### Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

#### **Les Publications du Québec**

Customer service – Subscriptions  
425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100  
Fax: 418 643-6177  
Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

---

## Table of Contents

Page

---

### Draft Regulations

---

Rates for using the public fast-charging service for electric vehicles . . . . .	149
----------------------------------------------------------------------------------	-----



## Draft Regulations

### Draft Regulation

Hydro-Québec Act  
(chapter H-5)

#### Rates for using the public fast-charging service for electric vehicles

##### — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the rates for using the public fast-charging service for electric vehicles, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation offers electric vehicle drivers rates that are adapted to the rapid technological changes of their vehicles and fast-charging stations. The increase in pricing up to 350 kW makes it possible to offer a fast-charging infrastructure that provides improved adequacy with the power demand of electric vehicles according to their technology while allowing for billing that is proportional to the supplied charging power and the increasing costs of new stations and their operation.

Study of the matter has shown no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Étienne Chabot, Director General, Direction générale de l'électricité, Ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie, 5700, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest, bureau A-402, Québec (Québec) G1H 6R1; telephone: 418 627-6386, extension 708199; email: etienne.chabot@mern.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Dominique Deschênes, Assistant Deputy Minister of Energy, Ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie, 1300, rue du Blizzard, bureau 200, Québec (Québec) G2K 0G9.

PIERRE FITZGIBBON  
*Minister of Economy, Innovation and Energy*

### Regulation to amend the Regulation respecting the rates for using the public fast-charging service for electric vehicles

Hydro-Québec Act  
(chapter H-5, s. 22.0.2)

**1.** The Regulation respecting the rates for using the public fast-charging service for electric vehicles (chapter H-5, r. 1) is amended in section 3 of Schedule I by replacing “For a fast-charging station of 100 kW or more” by “For the use of a 100 kW fast-charging station”.

**2.** Schedule I is amended by adding the following at the end:

“

**4.** For the use of a fast-charging station greater than 100 kW:

Power used during charging	Vehicle battery charge level	Hourly rate
Less than 50 kW	Equal to or less than 90%	\$15.47
	Greater than 90%	\$30.94
Equal to or greater than 50 kW and less than 60 kW	N/A	\$19.15
Equal to or greater than 60 kW and less than 70 kW	N/A	\$22.82
Equal to or greater than 70 kW and less than 80 kW	N/A	\$26.50
Equal to or greater than 80 kW and less than 90 kW	N/A	\$30.18
Equal to or greater than 90 kW and less than 100 kW	N/A	\$35.65
Equal to or greater than 100 kW and less than 110 kW	N/A	\$42.45
Equal to or greater than 110 kW and less than 120 kW	N/A	\$49.22
Equal to or greater than 120 kW and less than 130 kW	N/A	\$54.20

Power used during charging	Vehicle battery charge level	Hourly rate
Equal to or greater than 130 kW and less than 140 kW	N/A	\$59.18
Equal to or greater than 140 kW and less than 150 kW	N/A	\$64.16
Equal to or greater than 150 kW and less than 160 kW	N/A	\$69.14
Equal to or greater than 160 kW and less than 170 kW	N/A	\$74.13
Equal to or greater than 170 kW and less than 180 kW	N/A	\$79.11
Equal to or greater than 180 kW and less than 190 kW	N/A	\$84.09
Equal to or greater than 190 kW and less than 200 kW	N/A	\$89.07
Equal to or greater than 200 kW and less than 210 kW	N/A	\$94.05
Equal to or greater than 210 kW and less than 220 kW	N/A	\$99.03
Equal to or greater than 220 kW and less than 230 kW	N/A	\$104.01
Equal to or greater than 230 kW and less than 240 kW	N/A	\$108.99
Equal to or greater than 240 kW and less than 250 kW	N/A	\$113.97
Equal to or greater than 250 kW and less than 260 kW	N/A	\$118.95
Equal to or greater than 260 kW and less than 270 kW	N/A	\$123.93
Equal to or greater than 270 kW and less than 280 kW	N/A	\$128.92
Equal to or greater than 280 kW and less than 290 kW	N/A	\$133.90
Equal to or greater than 290 kW and less than 300 kW	N/A	\$138.88
Equal to or greater than 300 kW and less than 310 kW	N/A	\$143.86

Power used during charging	Vehicle battery charge level	Hourly rate
Equal to or greater than 310 kW and less than 320 kW	N/A	\$148.84
Equal to or greater than 320 kW and less than 330 kW	N/A	\$153.82
Equal to or greater than 330 kW and less than 340 kW	N/A	\$158.80
Equal to or greater than 340 kW and less than 350 kW	N/A	\$163.78
Equal to or greater than 350 kW	N/A	\$167.17

”.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106123